

soundcore

For FAQs and more information, please visit :

soundcore.com/support



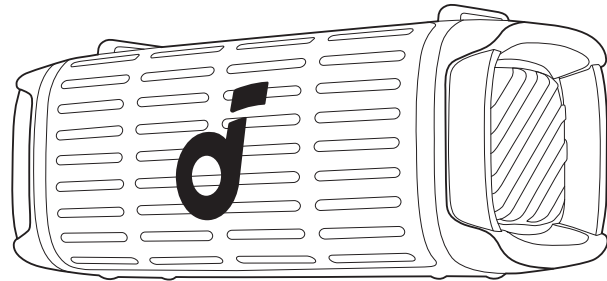
@soundcoreaudio



@soundcoreaudio



@soundcoreaudio



soundcore Boom 3i

Quick Start Guide

D5100 51005005604 V1





USER GUIDE

取扱説明書はこちら



HOW-TO VIDEO

解説動画



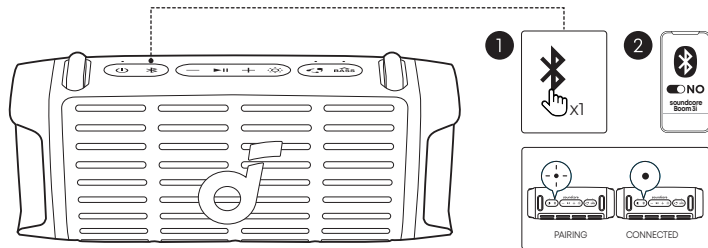
アプリダウンロードはこちら



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



Press the Bluetooth button to enter Bluetooth pairing mode, then select "soundcore Boom 3i" from the Bluetooth list to connect.

DE: Drücken Sie die Bluetooth-Taste, um den Bluetooth-Kopplungsmodus zu betreten, und wählen Sie dann "soundcore Boom 3i" aus der Bluetooth-Liste aus, um eine Verbindung herzustellen.

ES: Presione el botón Bluetooth para entrar en el modo de emparejamiento Bluetooth, luego seleccione "soundcore Boom 3i" de la lista Bluetooth para conectar.

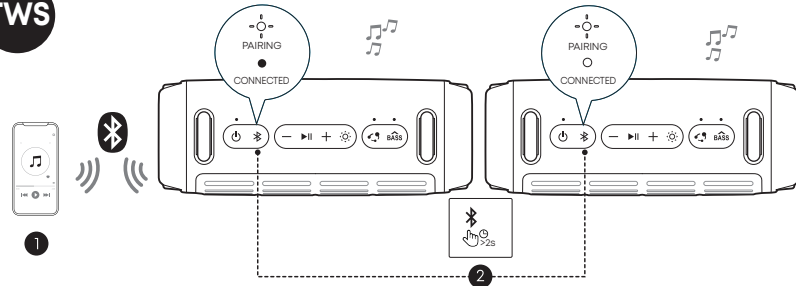
FR : Appuyez sur le bouton Bluetooth pour entrer en mode d'appariement Bluetooth, puis sélectionnez "soundcore Boom 3i" dans la liste Bluetooth pour vous connecter.

RU: Нажмите кнопку Bluetooth, чтобы войти в режим сопряжения Bluetooth, затем выберите "soundcore Boom 3i" из списка Bluetooth для подключения.

ID: Tekan tombol Bluetooth untuk masuk ke mode pairing Bluetooth, lalu pilih "soundcore Boom 3i" dari daftar Bluetooth untuk menghubungkan.

JP: Bluetoothボタンを1回押すとBluetoothペアリングモードに入ります。ご使用の機器のBluetoothリストで「soundcore Boom 3i」を選択して接続します。

02 QSG



With one speaker connected to a smartphone, press and hold the Bluetooth button for 2 seconds on two speakers to enter TWS pairing mode.

DE: Wenn ein Lautsprecher mit einem Smartphone verbunden ist, halten Sie die Bluetooth-Taste auf zwei Lautsprechern 2 Sekunden lang gedrückt, um den TWS-Kopplungsmodus zu betreten.

ES: Con un altavoz conectado a un smartphone, presione y mantenga presionado el botón Bluetooth durante 2 segundos en dos altavoces para entrar en el modo de emparejamiento TWS.

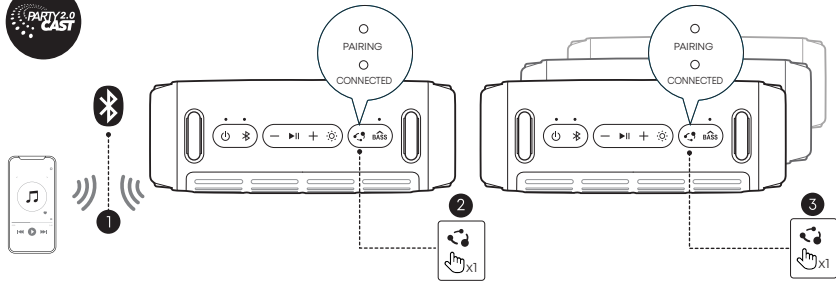
FR : Avec un haut-parleur connecté à un smartphone, appuyez et maintenez le bouton Bluetooth pendant 2 secondes sur deux haut-parleurs pour entrer en mode d'appariement TWS.

RU: Если один динамик подключен к смартфону, нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth на двух динамиках в течение 2 секунд, чтобы войти в режим сопряжения TWS.

ID: Dengan satu speaker yang terhubung ke smartphone, tekan dan tahan tombol Bluetooth selama 2 detik pada kedua speaker untuk masuk ke mode pairing TWS.

JP: スマートフォンに1台のスピーカーが接続されている場合、1台目と2台目のスピーカーのBluetoothボタンを同時に2秒間長押しするとTWSペアリングモードに切り替わります。

QSG 03



With one speaker connected to a smartphone, press the PartyCast button on up to 100 soundcore speakers with PartyCast function to synchronize audio and light.

DE: Wenn ein Lautsprecher mit einem Smartphone verbunden ist, drücken Sie die PartyCast-Taste auf bis zu 100 soundcore-Lautsprechern mit PartyCast-Funktion, um Audio und Licht zu synchronisieren.

ES: Con un altavoz conectado a un smartphone, presione el botón PartyCast en hasta 100 altavoces soundcore con función PartyCast para sincronizar el audio y la luz.

FR: Avec un haut-parleur connecté à un smartphone, appuyez sur le bouton PartyCast sur jusqu'à 100 haut-parleurs soundcore avec la fonction PartyCast pour synchroniser l'audio et la lumière.

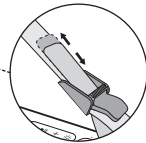
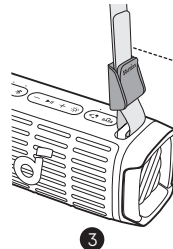
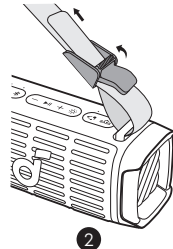
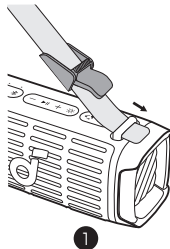
RU: Если один динамик подключен к смартфону, нажмите кнопку PartyCast на 100 динамиках soundcore PartyCast, чтобы синхронизировать звук и освещение.

ID: Dengan satu pengeras suara yang terhubung ke smartphone, tekan tombol PartyCast pada hingga 100 pengeras suara soundcore yang memiliki fungsi PartyCast untuk menyinkronkan audio dan cahaya.

JP: 1台のスピーカーが接続されている状態で、1台目と2台目のスピーカー(*)のPartyCastボタンを押すと、オーディオとライトを連動させることができます。

*最大100台まで接続可能です。

04 QSG



Attach the strap to both sides of the speaker. Adjust the strap length according to the illustration for optimal comfort.

DE: Befestigen Sie den Gurt an beiden Seiten des Lautsprechers. Passen Sie die Länge des Gurts gemäß der Abbildung für optimalen Komfort an.

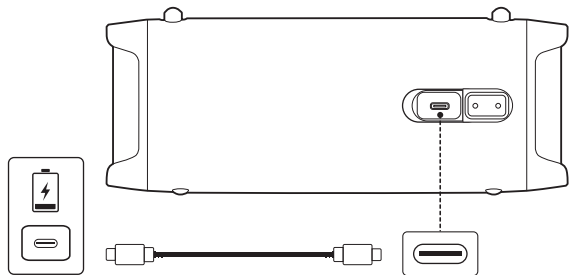
ES: Coloque la correa en ambos lados del altavoz. Ajuste la longitud de la correa según la ilustración para mayor comodidad.

FR: Fixez la sangle des deux côtés de l'enceinte. Ajustez la longueur de la sangle selon l'illustration pour un confort optimal.

RU: Прикрепите ремень к обеим сторонам динамика. Отрегулируйте длину ремня в соответствии с иллюстрацией для оптимального комфорта.

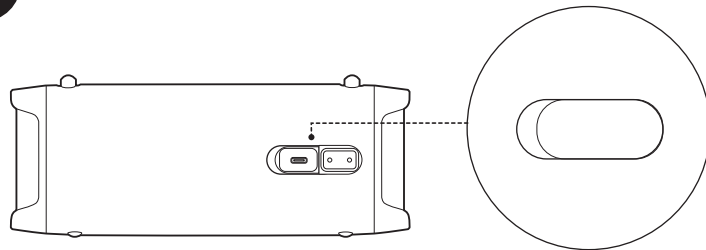
ID: Pasang tali di kedua sisi speaker. Sesuaikan panjang tali sesuai dengan ilustrasi untuk kenyamanan optimal.

JP: ストラップをスピーカーの両側に取り付けてください。図に従ってストラップの長さを調整し、快適に使用できるようにしてください。



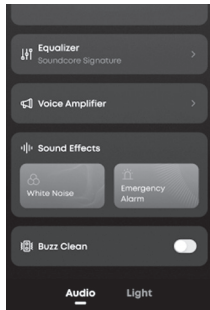
Connect the speaker to the power source with a USB-C to C Cable.

DE: Verbinden Sie den Lautsprecher mit der Stromquelle über ein USB-C-zu-C-Kabel.
ES: Conecta el altavoz a la fuente de alimentación con un cable USB-C a C.
FR: Connectez le haut-parleur à la source d'alimentation avec un câble USB-C vers C.
RU: Подключите динамик к источнику питания с помощью кабеля USB-C на C.
ID: Hubungkan speaker ke sumber daya menggunakan kabel USB-C ke C.
JP: スピーカーをUSB-C to Cケーブルで電源に接続してください。



After charging, make sure the port cover is closed to keep the speaker waterproof.

DE: Nach dem Laden stellen Sie sicher, dass die Anschlussabdeckung geschlossen ist, damit der Lautsprecher wasserdicht bleibt.
ES: Después de cargarlo, asegúrese de que la tapa del puerto esté cerrada para mantener la impermeabilidad del altavoz.
FR: Après la recharge, assurez-vous que le cache du port est bien fermé pour garantir l'étanchéité de l'enceinte.
RU: После зарядки обязательно закройте крышку порта, чтобы колонка оставалась водонепроницаемой.
ID: Setelah mengisi daya, pastikan penutup port tertutup rapat agar speaker tetap tahan air.
JP: 充電後は、防水性を保つためにポートカバーがしっかり閉まっていることを確認してください。



Experience more advanced features in soundcore app.

- **Buzz Clean:** Activate Buzz Clean feature in the app, and the speaker will emit sound waves at specific frequencies to help shake off and clean out sand scattered on the speaker.
- **Voice Amplifier:** Use the app's Voice Amplifier feature to speak directly through your phone, and your voice will be amplified and played through the speaker.

***Please note that the app interface shown is for illustration purposes only. The actual display may vary according to the software version.**

DE

Erleben Sie fortschrittlichere Funktionen in der soundcore App.

- **Buzz Clean:** Aktivieren Sie die Buzz Clean-Funktion in der App, und der Lautsprecher gibt Schallwellen mit bestimmten Frequenzen ab, um Sand, der sich im Lautsprecher angesammelt hat, abzuschütteln und zu entfernen.
- **Voice Amplifier:** Verwenden Sie die Voice Amplifier-Funktion der App, um direkt über Ihr Telefon zu sprechen. Ihre Stimme wird verstärkt und über den Lautsprecher wiedergegeben.

***Bitte beachten Sie, dass die hier gezeigte App-Oberfläche nur zu Illustrationszwecken dient. Die tatsächliche Anzeige kann je nach Softwareversion variieren.**

08 QSG

ES

Disfruta de funciones más avanzadas en la app de soundcore.

- **Buzz Clean:** Active la función Buzz Clean en la aplicación, y el altavoz emitirá ondas sonoras a frecuencias específicas para ayudar a sacudir y limpiar la arena que se haya dispersado en el altavoz.
- **Voice Amplifier:** Utilice la función Voice Amplifier de la aplicación para hablar directamente a través de su teléfono, y su voz se amplificará y reproducirá a través del altavoz.

***Tenga en cuenta que la interfaz de la aplicación mostrada es solo para fines ilustrativos. La visualización real puede variar según la versión del software.**

FR

Découvrez des fonctionnalités plus avancées dans l'application soundcore.

- **Buzz Clean :** Activez la fonction Buzz Clean dans l'application et l'enceinte émettra des ondes sonores à des fréquences spécifiques pour aider à secouer et à éliminer le sable dispersé sur l'enceinte.
- **Voice Amplifier :** Utilisez la fonction Voice Amplifier de l'application pour parler directement via votre téléphone ; votre voix sera amplifiée et diffusée par l'enceinte.

***Veuillez noter que l'interface de l'application présentée ici est uniquement à des fins d'illustration. L'affichage réel peut varier selon la version du logiciel.**

RU

Получите доступ к более продвинутым функциям в приложении soundcore.

- **Buzz Clean:** Активируйте функцию Buzz Clean в приложении, и колонка издаст звуковые волны на определённых частотах, чтобы помочь удалить и вытряхнуть песок, попавший внутрь динамика.
- **Voice Amplifier:** Используйте функцию Voice Amplifier в приложении, чтобы говорить напрямую через ваш телефон, а ваш голос будет усилен и воспроизведён через колонку.

***Обратите внимание, что показанный интерфейс приложения приведён только для иллюстрации. Фактическое отображение может отличаться в зависимости от версии программного обеспечения.**

ID

Nikmati fitur-fitur canggih di aplikasi soundcore.

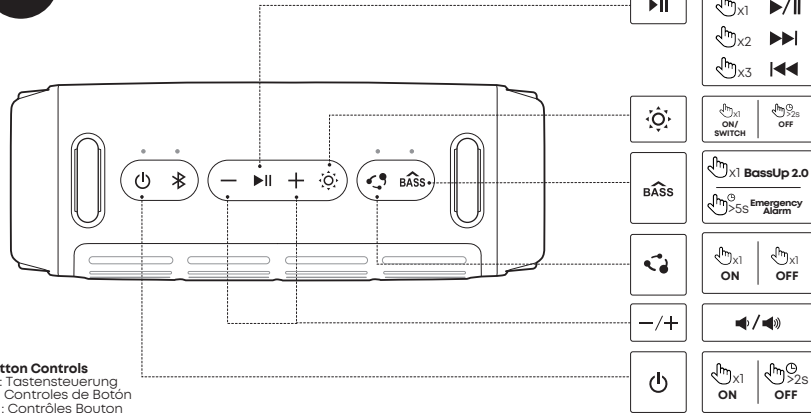
- **Buzz Clean:** Aktifkan fitur Buzz Clean di aplikasi, dan speaker akan memancarkan gelombang suara pada frekuensi tertentu untuk membantu menggetarkan dan membersihkan pasir yang menempel di speaker.
- **Voice Amplifier:** Gunakan fitur Voice Amplifier di aplikasi untuk berbicara langsung melalui ponsel Anda, dan suara Anda akan diperkuat serta diputar melalui speaker.

***Harap diperhatikan bahwa antarmuka aplikasi yang ditampilkan hanya untuk tujuan ilustrasi. Tampilan sebenarnya dapat berbeda sesuai dengan versi perangkat lunak.**

JP

Soundcoreアプリでより高度な機能を体験しましょう。

- **Buzz Clean:** アプリでBuzz Clean機能を有効にすると、スピーカーが特定の周波数の音波を発し、スピーカー部分に入り込んだ砂を振動させて取り除くのをサポートします。
 - **Voice Amplifier:** アプリのVoice Amplifier機能を使うと、スマートフォンから直接話しかけた声が増幅され、スピーカーから再生されます。
- *表示されているアプリのインターフェースは説明用のものです。実際の表示内容はソフトウェアのバージョンによって異なる場合があります。**



Button Controls

DE: Tastensteuerung
 ES: Controles de Botón
 FR: Contrôles Bouton
 RU: Управление кнопками
 ID: Kontrol Tombol
 JP: ボタンの操作方法
 10 QSG



18-month limited warranty

18mēsičnī omezenā zāruka | 18 mǎneders begrenset garanti | 18 Monate beschränkte Herstellergarantie | Garantia limitada de 18 meses | 18 kuukauden rajoitettu takuu | Garantie limitée de 18 mois | Garanzia limitata 18 mesi | 18 maanden beperkte garantie | 18-måneders begrænset garanti | 18-miesięczna ograniczona gwarancja | 18 meses de garantia limitada | Ограниченная гарантия на 18 месяцев | 18 månaders begränsad garanti | 18 aylık sınırlı Garanti | 通常保証18ヶ月 (延長あり) | 18개월 제한 보증 | 18个月质保期 | 18個月有限保固 | Garansi terbatas 18 bulan

ضمانّة 18 شهراً محدودة

詳細な取扱説明書は www.ankerjapan.com でダウンロードできます。



service@soundcore.com
 support@anker.com (日本)
 support.me@soundcore.com (For Middle East and Africa Only)
 support.india@anker.com (India)
 ced-cn@anker.com (中国)
 support.kr@anker.com (한국)



+1 (800) 988 7973 (US/Canada)	+971 8000320817 (UAE)	+86 400 0550 036 (中国)	000-8000-504-414 (India)
+44 (0) 1604 936200 (UK)	+966 8008500030 (KSA)	+82 1666-8470 (한국)	+8 (800) 511-86-23 (Россия)
+49 (0) 69 9579 7960 (DE)	+965 22069086 (Kuwait)	+90 (850) 460 1414 (Türkiye)	+20 8000000826 (Egypt)
03 4455 7823 (日本)			

Input | Eingabe | Entrada | Entrée | Ввод | 入力 | Masukan : 5V = 3A

Charging Time: < 4 Hours | Ladezeit: < 4 Stunden | Tiempo de carga: < 4 horas | Temps de charge : < 4 heures | Время зарядки: < 4 часа | 充電時間: < 4時間 | Waktu Pengisian: < 4 Jam

Play Time (varies by volume level and playback content): Up to 16 Hours | Wiedergabedauer (je nach Lautstärke und Inhalt): Bis zu 16 Stunden | Tiempo de Reproducción (varía según el nivel de volumen y el contenido de reproducción): Hasta 16 Horas | Temps de Lecture (varie en fonction du niveau de volume et du contenu de lecture): Jusqu'à 16 Heures | Время Воспроизведения (зависит от уровня громкости и содержания воспроизведения): До 16 Часов | 再生可能時間 (音量や再生コンテンツにより異なる): 最大16時間 | Waktu Putar (berbeda-beda tergantung tingkat volume dan konten pemutaran): Hingga 16 Jam

Anker Innovations Limited | Unit 56, 8th Floor, Tower 2, Admiralty Centre, 18 Harcourt Road, Hong Kong
 Anker Technology (UK) Limited | GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom
 Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Anker Innovations Limited. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Important Safety Information

- Operating temperature should be between 0°C to 40°C/32°F to 104°F.
- The product contains a battery pack, so it should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

Notice



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Directives 2014/53/EU & 2011/65/EU and amendment (EU) 2015/863 and Regulation (EU) 2023/826. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://support.soundcore.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>

Maximum output power: 12.68 dBm

Frequency band: 2.4G band (2.402GHz-2.480GHz)



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste. Correct disposal of old products and rechargeable batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health.



This symbol indicates "separate collection" for all batteries and accumulators. Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. To reduce risk of fire, explosion or leakage of flammable liquid/gas, don't disassemble, crush, puncture, short external contacts, expose to temperature above 60°C (140°F), sunshine or like, expose to extremely low air pressure or dispose of in fire or water. Replace only with specified batteries.

High or low extreme temperatures that a battery can be subjected to during use, storage or transportation:

- During use: maximum 40°C (104°F)
- Storage: -20 - 45°C (-4 - 113°F)
- Transportation: 5 - 35°C (41 - 95°F)

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radiation Exposure Statement

The highest SAR value reported under this standard during product certification for use next to the body/limb with the minimum separation distance of 0 mm. This transmitter must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Company Name: Fantasia Trading LLC

Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Telephone: +1 (800) 988 7973

IC NOTICE TO CANADIAN USERS

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Radio Frequency Exposure Statement

This EUT is compliance with SAR for general population/uncontrolled exposure limits in IC RSS-102 and had been tested in accordance with the measurement methods and procedures specified in IEC/IEEE 62209-1528.

This equipment should be installed and operated with minimum distance 0 mm between the radiator and your body/limb. This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

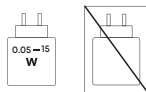
ISED Déclaration d'exposition aux radiofréquences

Cet EUT est conforme aux limites d'exposition SAR pour la population générale/non contrôlée de l'IC RSS-102 et a été testé conformément aux méthodes et procédures de mesure spécifiées dans la norme IEC/IEEE 62209-1528.

Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 0 mm entre le radiateur et votre corps/membre. Cet appareil et ses antennes ne doivent pas être situés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

CAN ICES (B) / NMB (B)
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
(Cet appareil numérique de la Classe B conforme à la norme NMB-003 du Canada).

Hereby, Anker Innovations Limited declares that this device is in compliance with The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023. For the Statement of Compliance, visit the website: <https://uk.soundcore.com/pages/psti-related>.



The power delivered by the charger must be between min [0.05] Watts required by the radio equipment, and max [15] Watts in order to achieve the maximum charging speed.

Důležité informace o bezpečnosti

- Provozní teplota musí být mezi 0 °C a 40 °C
- Výrobek obsahuje akumulátor, a proto by neměl být vystaven příliš vysokým teplotám, například slunečnímu záření, ohni a podobně.

UPOZORNĚNÍ: NEBEZPEČÍ EXPLOZE PŘI VÝMĚNĚ BATERIE ZA NESPRÁVNÝ TYP. POUŽITÉ BATERIE LIKVIDUJTE PODLE POKYNŮ.

Oznámení

CE Tento výrobek splňuje požadavky Evropské unie týkající se interferenci rádiových signálů.
Prohlášení o shodě
Společnost Anker Innovations Limited tímto prohlašuje, že tento produkt je ve shodě se směrnicemi 2014/53/EU a 2011/65/EU a novelou (EU) 2015/863. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na této internetové adrese: <https://support.soundcore.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>

Maximální výstupní výkon: 12,68 dBm
Frekvenční pásmo: Pásmo 2,4G (2,402 až 2,480 GHz)

 Tento symbol znamená, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s běžným komunálním odpadem a měl by být odvezen na vhodné sběrné místo pro recyklaci. Dodržujte místní předpisy a nikdy nevyhazujte výrobek a dobíjecí baterie do běžného domovního odpadu. Správná likvidace starých výrobků a dobíjecích baterií pomáhá předcházet negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.



Tento symbol označuje "oddělený sběr" všech baterií a akumulátorů. Nebezpečí výbuchu, pokud je baterie nesprávně vyměněna. Aby se snížilo riziko požáru, výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny/plynu, nerozebírejte, nedrtte, nepropichujte, nezkratujte vnější kontakty, nevystavujte teplotě 60°C (140°F), slunečnímu záření nebo podobnému, nevystavujte extrémně nízkému tlaku vzduchu nebo nevyhazujte do ohně nebo vody. Vyměňujte pouze za specifikované baterie.

Vysoké nebo nízké extrémní teploty, kterým může být baterie vystavena během používání, skladování nebo přepravy:

- Během používání: maximálně 40°C (104°F)
- Skladování: -20~45°C (-4 ~ 113°F)
- Přeprava: 5 ~ 35°C (41 ~ 95°F)

Vigtige sikkerhedsoplysninger

- Driftstemperaturen skal være mellem 0 °C til 40 °C.
- Produktet indeholder en batteripakke, så det må ikke udsættes for overdreven varme såsom sollys, ild eller lignende.

FORSIGTIG: RISIKO FOR EKSPLOSION HVIS BATTERIET UDSKIFTES MED EN FORKERT TYPE. BORTSKAF BRUGTE BATTERIER I HENHOLD TIL INSTRUKTIONERNE.

Bemærk



Dette produkt overholder EU's krav om radiointerferens.

Overensstemmelseserklæring

Anker Innovations Limited erklærer hermed, at dette produkt er i overensstemmelse med direktiverne 2014/53/EU og 2011/65/EU og tilføjelse (EU) 2015/863. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende internetadresse: <https://support.soundcore.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>

Maksimal sendestyrke: 12,68 dBm
Frekvensbånd: 2,4 G-bånd (2,402 GHz- 2,480 GHz)



Dette symbol betyder, at produktet ikke må bortskaffes som husholdningsaffald, og skal indleveres til et passende indsamlingssted med henblik på genanvendelse. Følg lokale regler, og bortskaf aldrig produktet og genopladelige batterier sammen med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af gamle produkter og genopladelige batterier hjælper med til at forebygge negative påvirkninger af miljøet og folkesundheden.



Dette symbol angiver "separat indsamling" for alle batterier og akkumulatorer. Eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes forkert. For at reducere risikoen for brand, eksplosion eller lækage af brandfarlig væske/gas, må du ikke adskille, knuse, punktere, kortslutte eksterne kontakter, udsætte for temperaturer over 60°C (140°F), sollys eller lignende, udsætte for ekstremt lavt lufttryk eller bortskaffe i ild eller vand. Udskift kun med specificerede batterier.

Høje eller lave ekstreme temperaturer, som et batteri kan udsættes for under brug, opbevaring eller transport:

- Under brug: maksimalt 40°C (104°F)
- Opbevaring: -20-45°C (-4 - 113°F)
- Transport: 5 - 35°C (41 - 95°F)

Wichtige Sicherheitshinweise

- Die Betriebstemperatur sollte zwischen 0 °C und 40 °C liegen.
- Das Produkt enthält einen Akku und es sollte daher keiner übermäßigen Hitze wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt werden.

VORSICHT: BEI AUSTAUSCH DES AKKUS DURCH EINEN UNGEEIGNETEN AKKUTYP BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR. ENTSORGEN SIE VERBRAUCHTE BATTERIEN GEMÄSS DEN ANWEISUNGEN.

Hinweis



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Europäischen Gemeinschaft an Funkstörungen.

Konformitätserklärung

Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass dieses Produkt die EU-Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU sowie die Änderung 2015/863 erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://support.soundcore.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>

Maximale Ausgangsleistung: 12,68 dBm
Frequenzband: 2,4 G Band (2,402 GHz – 2,480 GHz)



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf, sondern einer angemessenen Sammelstelle für das Recycling zugeführt werden muss. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie das Produkt und die Akkus niemals mit dem normalen Hausmüll. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung von Altprodukten und Akkus tragen Sie zur Vermeidung von Umwelt- und Gesundheitsschäden bei.



Dieses Symbol zeigt die "getrennte Sammlung" für alle Batterien und Akkumulatoren an. Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Batteriewechsel. Um das Risiko von Feuer, Explosion oder Leckage von brennbarer Flüssigkeit/Gas zu verringern, nicht zerlegen, zerdrücken, durchstechen, externe Kontakte kurzschließen, Temperaturen über 60°C (140°F), Sonnenlicht oder Ähnliches aussetzen, extrem niedrigem Luftdruck aussetzen oder im Feuer oder Wasser entsorgen. Nur mit angegebenen Batterien ersetzen.

Hohe oder niedrige Extremtemperaturen, denen eine Batterie während des Gebrauchs, der Lagerung oder des Transports ausgesetzt werden kann:

- Während des Gebrauchs: maximal 40°C (104°F)
- Lagerung: -20-45°C (-4 - 113°F)
- Transport: 5 - 35°C (41 - 95°F)

Información de seguridad importante

- La temperatura de funcionamiento debe estar entre 0 °C y 40 °C (32 °F y 104 °F).
- El producto funciona con una batería, por lo que no debe exponerse a un calor excesivo, como la luz solar, al fuego ni a condiciones similares.

PRECAUCIÓN: PUEDE EXISTIR RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE SUSTITUYE POR OTRA DE UN TIPO INCORRECTO. DESECHE LAS PILAS USADAS TAL COMO SE INDICA EN LAS INSTRUCCIONES.

Aviso



Este producto cumple con los requisitos de radiointerferencias de la Comunidad Europea.

Declaración de conformidad

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto cumple con las directivas 2014/53/UE, 2011/65/UE y la modificación de la 2015/863 (UE). El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://support.soundcore.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>

Potencia de salida máxima: 12,68 dBm
Banda de frecuencia: 2,4 G (2,402 GHz-2,480 GHz)



Este símbolo indica que el producto no debe desecharse como residuo doméstico, sino que debe depositarse en unas instalaciones de recogida adecuadas para su reciclaje. Cumpla la legislación local y no tire el producto ni las pilas recargables junto con los residuos domésticos diarios. La correcta eliminación de los productos usados y las pilas recargables ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Este símbolo indica "recolección separada" para todas las baterías y acumuladores. Peligro de explosión si la batería se reemplaza incorrectamente. Para reducir el riesgo de incendio, explosión o fuga de líquido/gas inflamable, no desmonte, aplaste, perfore, cortocircuite los contactos externos, exponga a temperaturas de 60°C (140°F), luz solar o similar, exponga a presión de aire extremadamente baja o deseche en fuego o agua. Reemplace solo con las baterías especificadas.

Temperaturas extremas altas o bajas a las que puede estar sometida una batería durante el uso, almacenamiento o transporte:

- Durante el uso: máximo 40°C (104°F)
- Almacenamiento: -20-45°C (-4 - 113°F)
- Transporte: 5 - 35°C (41 - 95°F)

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Tärkeitä turvallisuustietoja

- Käyttölämpötilan tulee olla 0–40 °C.
- Tuotteessa on akku, joten sitä ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten suoralle auringonpaisteelle, tulelle tai vastaavalle.

VAROITUS: RÄJÄHDYSAARA, JOS AKKU VAIHDETAAN VÄÄRÄN TYYPPISEEN. HÄVITÄ KÄYTETYT AKUT OHJEIDEN MUKAISESTI.

Ilmoitus

 Tämä tuote noudattaa Euroopan yhteisön radiohäiriövaatimuksia.
Vaatimustenmukaisuusilmoitus
Anker Innovations Limited vakuuttaa täten, että tämä tuote on direktiivien 2014/53/EU, 2011/65/EU ja muutoksen (EU) 2015/863 mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaisuudessaan seuraavassa Internet-osoitteessa:
<https://support.soundcore.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>

Suurin lähtöteho: 12,68 dBm
Taajuuskaista: 2,4 GHz:n kaista (2,402-2,480 GHz)

 Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteenä vaan se tulee toimittaa asianmukaiseen keräyskeskukseen kierrätettäväksi. Noudata paikallisia sääntöjä äläkä koskaan hävitä tuotetta ja ladattavia akkuja tavallisen kotitalousjätteen mukana. Asianmukainen vanhojen tuotteiden ja ladattavien akkujen hävittäminen auttaa ehkäisemään haittavaikutuksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

 Tämä symboli osoittaa "erilliskeräyksen" kaikille akuille ja akkumulaattoreille. Räjähdyksivaara, jos akku vaihdetaan väärin. Tulipalon, räjähdyksen tai syttyvän nesteen/kaasun vuodon riskin vähentämiseksi älä pura, murskaa, puhkaise, oikosulje ulkoisia kontakteja, altista yli 60°C (140°F) lämpötiloille, auringonvalolle tai vastaavalle, altista erittäin matalalle ilmanpaineelle tai hävitä tuleen tai veteen. Vaihda vain määritellyillä akuilla.

Korkeat tai matalat ääriämpötilat, joille akku voi altistua käytön, varastoinnin tai kuljetuksen aikana:

- Käytön aikana: enintään 40°C (104°F)
- Varastointi: -20-45°C (-4 - 113°F)
- Kuljetus: 5 - 35°C (41 - 95°F)

Informations de sécurité importantes

- La température de fonctionnement doit être comprise entre 0 °C et 40 °C/32 °F et 104 °F.
- Le produit contient une batterie, il ne doit donc pas être exposé à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre.

ATTENTION : RISQUE D'EXPLOSION EN CAS DE REMPLACEMENT DE LA PILE PAR UN TYPE INCORRECT. JETEZ LES PILER USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

Avis



Ce produit est conforme aux exigences en matière d'interférences radio de la Communauté européenne.

Déclaration de conformité

Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit est conforme aux Directives 2014/53/EU & 2011/65/EU et à l'amendement (UE) 2015/863. Le texte intégral de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <https://support.soundcore.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>

Puissance de sortie maximale : 12,68 dBm
Bande de fréquence : Bande 2,4 G (2,402 GHz-2,480 GHz)



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être transmis à un établissement de collecte adapté pour permettre son recyclage. Respectez la réglementation locale et ne jetez jamais le produit et les piles rechargeables avec les ordures ménagères normales. La mise au rebut appropriée des batteries rechargeables et des produits usagés contribue à réduire les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.



Ce symbole indique "collecte séparée" pour toutes les batteries et accumulateurs. Risque d'explosion si la batterie est remplacée incorrectement. Pour réduire le risque d'incendie, d'explosion ou de fuite de liquide/gaz inflammable, ne démontez pas, ne broyez pas, ne percez pas, ne court-circuitez pas les contacts externes, n'exposez pas à une température de 60°C (140°F), au soleil ou similaire, n'exposez pas à une pression d'air extrêmement basse ou ne jetez pas au feu ou à l'eau. Remplacez uniquement par des batteries spécifiées.

Températures extrêmes hautes ou basses auxquelles une batterie peut être soumise pendant l'utilisation, le stockage ou le transport :

- Pendant l'utilisation : maximum 40°C (104°F)
- Stockage : -20-45°C (-4 - 113°F)
- Transport : 5 - 35°C (41 - 95°F)

Informazioni importanti sulla sicurezza

- La temperatura di esercizio deve essere compresa tra 0 °C e 40 °C.
- Il prodotto contiene un pacco batterie, pertanto non deve essere esposto a calore eccessivo come luce solare diretta, fuoco o simili.

ATTENZIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA SOSTITUZIONE AVVIENE UTILIZZANDO UN TIPO ERRATO DI BATTERIE. SMALTIRE LE BATTERIE USATE SECONDO LE ISTRUZIONI.

Avviso



Questo prodotto è conforme ai requisiti della Comunità europea relativi alle interferenze radio.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che questo prodotto è conforme alle Direttive 2014/53/EU e 2011/65/EU e alla modifica (EU) 2015/863. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://support.soundcore.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>

Potenza massima in uscita: 12,68 dBm

Banda di frequenza: banda 2,4 G (2,402 GHz-2,480 GHz)



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici e deve essere consegnato presso un centro di raccolta per il riciclo. Seguire le norme locali e non smaltire in nessun caso il prodotto e le batterie ricaricabili con i normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dei prodotti usurati e delle batterie ricaricabili scariche aiuterà a prevenire potenziali conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana.



Questo simbolo indica la "raccolta separata" per tutte le batterie e gli accumulatori. Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in modo errato. Per ridurre il rischio di incendio, esplosione o fuoriuscita di liquido/gas infiammabile, non smontare, schiacciare, perforare, cortocircuitare i contatti esterni, esporre a temperature di 60°C (140°F), luce solare o simili, esporre a pressione dell'aria estremamente bassa o smaltire nel fuoco o nell'acqua. Sostituire solo con batterie specificate.

Temperature estreme alte o basse a cui una batteria può essere sottoposta durante l'uso, lo stoccaggio o il trasporto:

- Durante l'uso: massimo 40°C (104°F)
- Stoccaggio: -20-45°C (-4 - 113°F)
- Trasporto: 5 - 35°C (41 - 95°F)

Belangrijke veiligheidsinformatie

- Gebruik het product bij een omgevingstemperatuur tussen 0 °C en 40 °C.
- Het product bevat een accupakket, dus mag het niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

LET OP: EXPLOSIEGEVAAR ALS DE BATTERIJ WORDT VERVANGEN DOOR EEN ONJUIST TYPE. VOER GEBRUIKTE BATTERIJEN VOLGENS DE INSTRUCTIES AF.

Kennisgeving



Dit product voldoet aan de EU-vereisten met betrekking tot radio-interferentie.

Verklaring van conformiteit

Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat dit product voldoet aan de richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU en de gedelegeerde richtlijn (EU) 2015/863. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring voor de EU is beschikbaar op de volgende website: <https://support.soundcore.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>

Maximaal uitgangsvermogen: 12,68 dBm

Frequentieband: 2,4G-band (2,402 GHz-2,480 GHz)



Dit symbool betekent dat dit product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en moet worden ingeleverd bij een daarvoor bestemd inzamelpunt voor recycling. Volg de lokale regels op en gooi het product en accu's nooit bij het normale huishoudelijk afval. Het correct weggooien van oude producten en oplaadbare batterijen helpt negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.



Dit symbool geeft "gescheiden inzameling" aan voor alle batterijen en accu's. Explosiegevaar bij onjuiste vervanging van de batterij. Om het risico op brand, explosie of lekkage van brandbare vloeistof/gas te verminderen, niet demonteren, pletten, doorboren, externe contacten kortsluiten, blootstellen aan temperaturen van 60°C (140°F), zonlicht of dergelijke, blootstellen aan extreem lage luchtdruk of in vuur of water weggooien. Vervang alleen door gespecificeerde batterijen.

Hoge of lage extreme temperaturen waaraan een batterij kan worden blootgesteld tijdens gebruik, opslag of transport:

- Tijdens gebruik: maximaal 40°C (104°F)
- Opslag: -20-45°C (-4 - 113°F)
- Transport: 5 - 35°C (41 - 95°F)

Viktig sikkerhetsinformasjon

- Driftstemperaturer må være mellom 0 °C og 40 °C.
- Da produktet inneholder en batteripakke, får det ikke utsettes for ekstreme temperaturer gjennom f.eks. solskinn eller brann.

FORSIKTIG: FARE FOR EKSPLOSJON HVIS BATTERIET SKIFTES UT MED FEIL TYPE. KASSER BRUKTE BATTERIER I HENHOLD TIL INSTRUKSJONENE.

Merknad

CE Dette produktet er i samsvar med kravene om radiointerferens i EU.
Samsvarserklæring
Anker Innovations Limited erklærer herved at dette produktet er i samsvar med direktiv 2014/53/EU, 2011/65/EU og tillegget (EU) 2015/863. Hele teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettside:
<https://support.soundcore.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>

Maks. utgangseffekt: 12,68 dBm
Frekvensbånd: 2,4 G-båndet (2,402 GHz–2,480 GHz)

 Dette symbolet betyr at produktet må ikke avhendes som husholdningsavfall, og skal leveres til et passende oppsamlingsanlegg for resirkulering. Overhold lokale regler, og avhend aldri produktet og ladbare batterier som vanlig husholdningsavfall. Riktig avhending av gamle produkter og ladbare batterier hjelper å hindre negative konsekvenser som gjelder miljøet og menneskehelse.

 Dette symbolet indikerer "separat innsamling" for alle batterier og akkumulatorer. Eksplosjonsfare hvis batteriet byttes feil. For å redusere risikoen for brann, eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske/gass, ikke demonter, knus, punkter, kortslutt eksterne kontakter, utsett for temperaturer over 60°C (140°F), sollys eller lignende, utsett for ekstremt lavt lufttrykk eller kast i ild eller vann. Bytt kun med spesifiserte batterier.

Høye eller lave ekstreme temperaturer som et batteri kan utsettes for under bruk, lagring eller transport:

- Under bruk: maksimalt 40°C (104°F)
- Lagring: -20-45°C (-4 - 113°F)
- Transport: 5 - 35°C (41 - 95°F)

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Temperatura podczas pracy powinna wynosić od 0°C do 40°C.
- Produkt zawiera akumulator, dlatego nie powinien być wystawiany na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak działanie promieni słonecznych, ognia lub podobnych czynników.

OSTRZEŻENIE: używaj tylko zasilaczy / przystawek / akcesoriów określonych przez producenta.

PRZESTROGA: RYZYKO WYBUCHU, JEŚLI AKUMULATOR ZOSTANIE ZASTĄPIONY AKUMULATOREM NIEPRAWIDŁOWEGO TYPU. UTYLIZOWAĆ ZUŻYTE BATERIE ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ.

Uwaga

CE Ten produkt jest zgodny z wymogami Wspólnoty Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.
Deklaracja zgodności
Anker Innovations Limited niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE i 2011/65/UE wraz z nowelizacją (UE) 2015/863. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<https://support.soundcore.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>

Maksymalna moc wyjściowa: 12,68 dBm
Pasma częstotliwości: pasmo 2,4 G (2,402 GHz–2,480 GHz)

 Ten symbol oznacza, że produktu nie można wyrzucać jako odpadów z gospodarstwa domowego i powinien on być dostarczony do odpowiedniego miejsca zbiórki, aby móc poddać go recyklingowi. Przestrzegać miejscowych przepisów i nigdy nie utylizować produktu ani akumulatorów z odpadami z gospodarstw domowych. Prawidłowa utylizacja zużytych produktów i akumulatorów pomaga zapobiegać negatywnym wpływom na środowisko i zdrowie ludzkie.

 Ten symbol oznacza "selektywną zbiórkę" wszystkich baterii i akumulatorów. Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, wybuchu lub wycieku łatwopalnej cieczy/gazu, nie demontuj, nie miażdż, nie przekuwaj, nie zwieraj zewnętrznych styków, nie wystawiaj na temperatury powyżej 60°C (140°F), światło słoneczne lub podobne, nie wystawiaj na ekstremalnie niskie ciśnienie powietrza ani nie wyrzucaj do ognia lub wody. Wymieniaj tylko na określone baterie.

Wysokie lub niskie ekstremalne temperatury, na jakie może być narażona bateria podczas użytkowania, przechowywania lub transportu:

- Podczas użytkowania: maksymalnie 40°C (104°F)
- Przechowywanie: -20-45°C (-4 - 113°F)
- Transport: 5 - 35°C (41 - 95°F)

Informações importantes de segurança

- A temperatura de operação deve estar entre 0 °C – 40 °C/32 °F – 104 °F.
- O produto contém uma bateria. Por isso, ele não deve ser exposto a calor excessivo, como luz solar direta, fogo ou algo semelhante.

CUIDADO: RISCO DE EXPLOSAO DA BATERIA SE SUBSTITUÍDA PELO TIPO INCORRETO. DESCARTE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

Аviso



Este produto cumpre os requisitos de interferências de rádio da Comunidade Europeia.

Declaração de conformidade

Por meio deste, a Anker Innovations Limited declara que este produto está em conformidade com as Diretivas 2014/53/EU e 2011/65/EU e a atualização 2015/863/EU. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço na Internet: <https://support.soundcore.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>

Potência máxima de saída: 12,68 dBm

Banda de frequência: Banda de 2,4 G (2,402GHz-2,480GHz)



Este símbolo indica que o produto não deve ser descartado como lixo doméstico. Ele deve ser enviado a estabelecimentos adequados de coleta para reciclagem. Siga as regras locais e nunca descarte o produto nem as baterias recarregáveis no lixo doméstico convencional. O descarte correto de produtos antigos e de baterias recarregáveis ajuda a prevenir consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana.



Este símbolo indica "coleta separada" para todas as baterias e acumuladores. Perigo de explosão se a bateria for substituída incorretamente. Para reduzir o risco de incêndio, explosão ou vazamento de líquido/gás inflamável, não desmonte, esmague, perfure, faça curto-circuito nos contatos externos, exponha a temperaturas de 60°C (140°F), luz solar ou semelhante, exponha a pressão de ar extremamente baixa ou descarte no fogo ou na água. Substitua apenas por baterias especificadas.

Altas ou baixas temperaturas extremas às quais uma bateria pode estar sujeita durante o uso, armazenamento ou transporte:

- Durante o uso: máximo 40°C (104°F)
- Armazenamento: -20-45°C (-4 - 113°F)
- Transporte: 5 - 35°C (41 - 95°F)

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL www.gov.br/anatel/pt-br

Важная информация о безопасности

- Рабочая температура должна находиться в пределах от 0 до 40 °C.
- Изделие содержит аккумулятор и поэтому не должно подвергаться чрезмерному нагреванию, например из-за воздействия солнечных лучей, огня и т. п.

ОСТОРОЖНО: ПРИ ЗАМЕНЕ АККУМУЛЯТОРА НА НЕПРАВИЛЬНЫЙ ТИП ИМЕЕТСЯ РИСК ВЗРЫВА. УТИЛИЗИРУЙТЕ ОТРАБОТАННЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ.

Примечание.



Это устройство соответствует требованиям по радиоинтерференции Европейского сообщества.

Декларация о соответствии

Настоящим Anker Innovations Limited заявляет, что этот продукт соответствует Директивам 2014/53/ЕС и 2011/65/ЕС, а также дополнению (ЕС) 2015/863. Полный текст декларации о соответствии для ЕС можно найти на следующем веб-сайте: <https://support.soundcore.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>

Максимальная выходная мощность: 12,68 дБм

Диапазон частот: 2,4 ГГц (2,402–2,480 ГГц)



Этот символ означает, что устройство нельзя утилизировать как бытовые отходы. Его необходимо доставить в соответствующий пункт сбора для утилизации. Соблюдайте местные правила и никогда не выбрасывайте изделие и аккумуляторы вместе с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация устаревших устройств и аккумуляторных батарей помогает предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



Этот символ указывает на "раздельный сбор" всех батарей и аккумуляторов. Опасность взрыва при неправильной замене батареи. Чтобы снизить риск пожара, взрыва или утечки горючей жидкости/газа, не разбирайте, не раздавливайте, не прокалывайте, не замыкайте внешние контакты, не подвергайте воздействию температуры 60°C (140°F), солнечного света или подобного, не подвергайте воздействию чрезвычайно низкого давления воздуха и не выбрасывайте в огонь или воду. Заменяйте только указанными батареями.

Высокие или низкие экстремальные температуры, которым может подвергаться батарея во время использования, хранения или транспортировки:

- Во время использования: максимум 40°C (104°F)
- Хранение: -20-45°C (-4 - 113°F)
- Транспортировка: 5 - 35°C (41 - 95°F)

Viktig säkerhetsinformation

- Drifttemperaturen ska vara i intervallet 0–40 °C.
- Produkten innehåller ett batteripaket och får därför inte utsättas för stark värme, till exempel i form av direkt solljus eller eld.

VARNING: RISK FÖR EXPLOSION OM BATTERIET BYTS UT MOT FELAKTIG TYP. KASSERA ANVÄNDA BATTERIER ENLIGT ANVISNINGARNA.

Anmärkning



Den här produkten uppfyller EU-kraven för radiointerferens.

Försäkran om efterlevnad

Anker Innovations Limited försäkrar härmed att den här produkten överensstämmer med direktiven 2014/53/EU och 2011/65/EU (EU) samt ändringen (EU) 2015/863. EU-försäkran om överensstämmelse finns att läsa i sin helhet på följande webbadress: <https://support.soundcore.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>

Maximal uteffekt: 12,68 dBm

Frekvensband: 2,4 G-band (2,402GHz–2,480GHz)



Den här symbolen betyder att produkten inte får slängas som vanligt hushållsavfall, utan ska kasseras på ett lämpligt vis på återvinningsstation eller motsvarande. Följ lokal lagstiftning och kassera aldrig produkten eller uppladdningsbara batterier tillsammans med vanligt hushållsavfall. Korrekt bortskaffning av gamla produkter och laddningsbara batterier hjälper till att förhindra negativa miljö- och hälsokonsekvenser.



Denna symbol indikerar "separat insamling" för alla batterier och ackumulatorer. Explosionsrisk om batteriet byts ut felaktigt. För att minska risken för brand, explosion eller läckage av brandfarlig vätska/gas, demontera inte, krossa, punktera, kortslut externa kontakter, utsätt inte för temperaturer över 60°C (140°F), solljus eller liknande, utsätt inte för extremt lågt lufttryck eller kassera i eld eller vatten. Byt endast ut med specificerade batterier.

Höga eller låga extrema temperaturer som ett batteri kan utsättas för under användning, förvaring eller transport:

- Under användning: max 40°C (104°F)
- Förvaring: -20-45°C (-4 - 113°F)
- Transport: 5 - 35°C (41 - 95°F)

Önemli Güvenlik Bilgileri

- Çalışma sıcaklığı 0°C - 40°C (32°F - 104°F) aralığında olmalıdır.
- Üründe pil takımı bulunduğundan ürün güneş ışığı, ateş vb. aşırı ısı kaynaklarına maruz bırakılmamalıdır.

DİKKAT: PİL HATALI BİR TİP İLE DEĞİŞTİRİLİRSE PATLAMA RİSKİ OLUŞABİLİR. KULLANILMIŞ PİLLERİ TALİMATLARA GÖRE İMHA EDİN.

Uyarı



Bu ürün, Avrupa Topluluğu'nun radyo paraziti gerekliliklerine uygundur.

Uygunluk Beyanı

Anker Innovations Limited, işbu belge ile bu ürünün 2014/53/EU, 2011/65/EU ve tadil edildiği şekliyle (EU) 2015/863 Yönergelerine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni şu internet adresinde mevcuttur: <https://support.soundcore.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>

Maksimum çıkış gücü: 12,68 dBm

Frekans bandı: 2,4 G bandı (2,402 GHz-2,480 GHz)



Bu sembol, ürünün evsel atık olarak atılmaması ve geri dönüşüm için uygun bir toplama tesisine gönderilmesi gerektiği anlamına gelir. Yerel kuralları izleyin ve ürünü ve şarj edilebilir pilleri kesinlikle normal ev atıklarıyla birlikte atmayın. Eski ürünlerin ve şarj edilebilir pillerin doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı için olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur.



Bu sembol, ürünün evsel atık olarak atılmaması gerektiği ve geri dönüşüm için uygun bir toplama tesisine teslim edilmesi gerektiği anlamına gelir. Yerel kurallara uyun ve ürünü ve şarj edilebilir pilleri normal evsel atıklarla birlikte atmayın. Eski ürünlerin ve şarj edilebilir pillerin doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı için olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur.

Bir pilin kullanım, depolama veya taşıma sırasında maruz kalabileceği yüksek veya düşük aşırı sıcaklıklar:

- Kullanım sırasında: maksimum 40°C (104°F)
- Depolama: -20-45°C (-4 - 113°F)
- Taşıma: 5 - 35°C (41 - 95°F)

Informasi Keselamatan Penting

- Suhu operasi harus berada di antara 0°C hingga 40°C.
- Produk ini mengandung baterai, sehingga tidak boleh terpapar panas berlebih seperti sinar matahari, api, atau sejenisnya.

PERHATIAN: RISIKO LEDAKAN JIKA BATERAI DIGANTI DENGAN TIPE YANG TIDAK CEPAT. BUANG BATERAI YANG TELAH DIGUNAKAN SESUAI DENGAN PETUNJUK.

Kepatuhan

Daya keluaran maksimum: 12,68 dBm

Frekuensi pita: Pita 2,4G (2,402GHz-2,480GHz)



Simbol ini berarti produk tidak boleh dibuang sebagai sampah rumah tangga, dan harus diserahkan ke fasilitas pengumpulan yang tepat untuk didaur ulang. Ikuti aturan lokal dan jangan pernah membuang produk dan baterai yang dapat diisi ulang bersama dengan sampah rumah tangga biasa. Pembuangan produk lama dan baterai yang dapat diisi ulang dengan benar membantu mencegah dampak negatif terhadap lingkungan dan kesehatan manusia.



Simbol ini menunjukkan "pengumpulan terpisah" untuk semua baterai dan akumulator. Bahaya ledakan jika baterai diganti dengan tidak benar. Untuk mengurangi risiko kebakaran, ledakan, atau kebocoran cairan/gas yang mudah terbakar, jangan membongkar, menghancurkan, menusuk, menghubungkan kontak eksternal secara singkat, mengekspos ke suhu 60°C (140°F), sinar matahari atau sejenisnya, mengekspos ke tekanan udara yang sangat rendah atau membuangnya ke dalam api atau air. Ganti hanya dengan baterai yang ditentukan.

Suhu ekstrem tinggi atau rendah yang dapat dialami oleh baterai selama penggunaan, penyimpanan, atau transportasi:

- Selama penggunaan: maksimum 40°C (104°F)
- Penyimpanan: -20-45°C (-4 - 113°F)
- Transportasi: 5 - 35°C (41 - 95°F)

安全にご使用いただくために

本製品を使用する際には、以下の警告・注意事項を必ずお守りください。警告・注意事項に従わない場合、火事や火傷、感電、怪我等の重大な事故につながる恐れがあります。また、本書は大切に保管してください。

警告：誤った取扱いにより、使用者が死亡または重症を負う可能性がある場合に関する注意事項

1. 取扱説明書記載の方法でのみ使用すること。また、取扱説明書記載の付属品のみを使用すること。
2. 付属の AC アダプタまたは電源コードに汎用性はありません。サテライトスピーカーでのみご使用ください。他製品でのご使用はお控えください。
3. お子様や監督が必要な方は、安全な使い方を指導・説明できる方の監視のもと使用すること。
お子様や監督が必要な方の手の届かない安全な場所に保管すること。
4. 本製品の動作温度 (0° C ~ 35° C) を守って使用すること。
5. 感電のリスクがあるため、充電中に本製品の入力ポートなどの通電部分を水濡れさせたり、濡れた手で取り扱わないこと。入出力ポートに水気がある場合、完全に乾かしてから使用すること。
6. 感電、怪我につながる恐れがあるため、落雷発生時、本製品に触れないこと。
7. 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、落下に十分注意して使用すること。落下等により大きな衝撃を与えた場合、直ちに使用を中止すること。
8. 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、本製品を絶対に分解、改造、修理しないこと。
本製品の故障時は、弊社カスタマーサポートまでご連絡ください。
9. 火事や爆発、腐食、怪我につながる恐れがあるため、下記に該当する不具合がある場合は直ちに使用を中止すること。
 - 破損、水濡れ、製品入出力ポートへの異物混入
 - 膨張、発煙、異臭、異常発熱、液漏れ、充放電異常（充電容量が極端に少ないなど）

10. 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、次のような環境で使用、保管しないこと。
 - 直射日光下、炎天下の車内、火気のある場所（製品動作温度を超える状況が該当）
 - 調理台や加湿器の近くなど油煙や湯気にあたる場所
 - 気圧が極端に低い環境
11. 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、湿気の多い場所、水気のある場所、水中で本製品を保管しないこと。
12. 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、高温になりやすい密閉された場所（車内や物置など）で本製品を使用・保管しないこと。
13. 火災・発熱の原因となるため、製品入出力ポートに水気やほこりなどの異物が付着している場合、取り除いて使用すること。
14. 本製品は完全防水ではありません。
(防水効果を発揮させるため、充電ポートのキャップを必ず閉めて使用すること。また、製品本体または入力ポートに水気が付着している場合は、完全に乾かしてから充電すること)
15. ショートの原因となるため、入出力ポートにピンなどの金属類を差し込まないこと。また、金属製のネックレスやヘアピンなどと一緒に持ち運んだり保管しないこと。
16. 充電ケーブルを接続したままの使用はスピーカー本体に搭載されたバッテリーの寿命に悪影響を及ぼす可能性があるため、本製品の充電完了後は、充電機器を接続したまま長時間放置しないこと。
17. ケーブルは根元まで接続機器に差し込むこと。変形、損傷しているケーブルを接続しないこと。
18. 本製品および付属品の取扱時には、以下の点を守ること。
 - 引っ張らない・物で挟まない・傷つけない・破損させない・物を載せない・端子を変形させない
19. 熱がこもりやすい環境（布団の中など）で使用しないこと。
20. 万が一、製品本体から電解液が漏液した場合、素手で触らないこと。電解液が皮膚に付着、もしくは目に入った場合、水道水などで十分に洗い流した後、直ちに医師の診察を受けること。
21. バッテリー性能の劣化を防ぐため、長期間使用しない場合でも、3 ヶ月に 1 度を目安に充電を行うこと。
22. 本製品に以下の症状がある場合、直ちに使用を中止すること。
 - 本体の充電時間が以前より長い
 - バッテリー残量の減りが以前より早い
 - 機器への給電が遅い、または充電できないことがある
 - 製品本体が以前よりも熱く感じる
 - 本体が膨張しているまたは破損している

注意：誤った取扱いをした時に、使用者が損害を負うおそれがある場合に関する注意事項

1. 本製品の上に可燃物、ものを乗せないこと。
2. 本製品の充電中は発熱を伴うため触らないこと。
3. 長時間肌や衣服に触れる状態、または近くに可燃物がある状態で本製品の充電を行わないこと。
4. 聴覚障害を避けるため、長時間、大きな音量で聴かないこと。
5. 周囲の音が聞こえないと危険な場所や状況では、本製品を使用しないこと。
6. アプリの機能を利用する際に、アプリ内の注意事項を確認のうえ使用すること。
7. 外部機器を接続する場合は、各機器の取扱説明書をよく読み、説明に従って接続すること。

8. お手入れの前に、本製品を全ての接続機器から取り外すこと。
9. お手入れの際は、メガネ拭きなどの柔らかく乾いた布で優しく拭くこと。化学薬品や洗剤を使用しないこと。
10. 本製品の使用により体調に異変を感じた場合は、直ちに本製品の使用を停止し、医師に相談すること。
11. 本製品から発生する電磁波が、ペースメーカーや植込み型除細動器（ICD）などの医療機器の動作に影響を及ぼす可能性があります。製品によっては磁石を含む場合があるため、医療機器との間には必ず安全な距離を保つこと。
12. 正しくお使いいただいた場合でも、内蔵電池の性能は経年劣化します。バッテリーを長持ちさせるには以下の事項を守ること。
 - 本製品の充電残量が完全になる前に充電する
 - 過放電を防ぐために、本製品を定期的に使用する
 - 長時間使用しない場合、少なくとも3ヶ月に一度充電する

免責

1. 本製品は、全てのBluetooth 機器との接続動作を保証するものではありません。
2. 本製品の使用または使用不能から生じる付随的な損害（記録内容の変化・消失、事業利益の損失、事業の中断など）に関して、当社は一切の責任を負いません。大切なデータは必ずバックアップを取ってください。
3. 本書の記載内容を守らないことにより生じた損害に関して、当社は一切の責任を負いません。



Li-ion

カスタマーサポート
お問い合わせ
Eメール : support@anker.com 電話 : 03-4455-7823 (平日 9:00/ 年末年始を除く)
詳しい情報については <https://www.ankerjapan.com/> をご覧ください。

중요 안전 정보

- 작동 온도는 0° C~40° C 여야 합니다.
- 이 제품에는 배터리 팩이 포함되어 있으므로 직사광선, 화기 등 과도한 열에 제품을 노출시켜서는 안 됩니다.

주의 : 다른 종류의 배터리로 교체할 경우 폭발의 위험이 있습니다. 사용한 배터리는 해당 지역의 배터리 폐기 지침에 따라 처리하십시오.
당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

重要安全信息

- 工作温度应介于 0° C 至 40° C (32° F 至 104° F) 。
 - 本产品内配电池包，因此不应暴露在过热环境中，如阳光、火等。
- 注意：更换错误类型的电池会导致爆炸风险。 按照说明处理废弃电池。

重要安全資訊

- 操作溫度應介於 0° C 至 40° C/32° F 至 104° F 之間。
- 產品含有電池包，不可過度受熱，應避免陽光曝曬、接觸火源等情形。

小心：如果更換了不正確的電池類型，電池可能有爆炸風險。請按照指示棄置用過的電池。

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

限用物質含有情況標示聲明書
Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

設備名稱：藍牙音箱 Equipment name			型號（型式）：D5100 Type designation (Type)			
單元Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ether s (PBDE)
電源板	○	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
充電線	○	○	○	○	○	○
喇叭	○	○	○	○	○	○
備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1：“Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2：“○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。 Note 3：The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						



معلومات مهمة للسلامة

- يجب أن تكون درجة حرارة التشغيل بين 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية/32 درجة فهرنهايت إلى 104 درجة فهرنهايت.
- يحتوي المنتج على حزمة بطارية، لذلك تجنب تعريضه للحرارة الزائدة مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه ذلك.

تنبيه: خطر وقوع انفجار في حالة استبدال البطارية بنوع آخر غير صحيح. اتبع التعليمات عند التخلص من البطاريات المستخدمة.

طاقة الخرج القصوى: 12.68 ديسيبل مللي واط
نطاق التردد: +2.4G (2.402 غيغاهرتز-2.480 غيغاهرتز)



PAP 22
Raccolta Carta

EAC

